



Brandsma vrag een hoesholster (Klopsma Vragt 'N Nei Hoesholderske)

Vrolijke eenakter in het Drents

door

J. ZIJL

vertaling

Henk Engbers

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **BRANDSMA VRAG EEN HOESHOLSTER - KLOPSMA VRAGT 'N NEI HOESHOLDERSKE** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **J. ZIJL** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 2000 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **6** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bgcht ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

PERSONEN:

Brandsma - schoenmaker

Trientje - zien hoesholster

Marchie - sollicitante

Geesie - sollicitante

Griet - sollicitante

Wilting - klant

Brandsma is schoenmaker en zit miest'al te werken in de warkplaos die e in hoes hef. Wat schoen'n en duzen um zuch toe en an de kaant.

Brandsma: *(as doek losgiet komp Brandsma van achter op en rop had)* Jao, doe dat mar !! O....o...'t oal mens wod zo doof as een pot. Gien fesoenuk woord ku'j der meer met proot'n. Ze verstiet zowat niks meer en as ze't verstiet, verstiet ze't verkeerd. Mar goed da'k dommee niet meer zo teeg'n heur bolk'n huuf. Der zal wal ien op de advertentie veur hoesholster of kom'm, dacht ik die simpel zo goed is as oal Trientje. 't Muit mi'j aans wal dat ze nog bij aandern under dak mot. Mar 't is niet aans. Ik wil er de last niet langer van heb'm.

Trientje: *(komp sloffend op met een kop koffie)* Hier is je koffie Brandsma. *(zet koppie op taofel en reddert wat op)*

Brandsma: Ik moet er toch mar ies met heur over heb'm. *(hard)* Trientje, ik wol eem met je proot'n.

Trientje: *(dreit zuk um)* Zee'n i'j wat Brandsma, of verbeel ik mi'j dat.

Brandsma: *(harder)* Ik wol eem met je proot'n.

Trientje: Now, dat kan ja wal. I'j huuft niet zo had te schruw'm. Ik bin niet doof. *(ruumt wieder op)*

Brandsma: Nee... i'j bint niet doof.

Trientje: Zee'n wat Brandsma, of verbeel ik mi'j dat.

Brandsma: *(harder en met de arm zwaaiend)* I'j bint ja niet doof?

Trientje: *(mient dat Brandsma een kistje an wis)* Ja, dat kistie stiet hoog. Moei'j dat gebroek'n dan.

Brandsma: Och loop hen de pomp.

Trientje: Is je mes nog al stomp? Dan moi'j dat eerst sliep'm.

Brandsma: Och mens... Ik kan mien tied beter verdoen.

Trientje: Wo'j dat niet deon? Dan moi'j 't zolf weet'n, i'j moet er met snien, ik niet.

Brandsma: Wat moe'k met dat mens begun'n!

Trientje: Zee'n i'j wat Brandsma, of verbeel ik mi'j dat. *(Brandsma schudt van nee, drinkt de koffie op en giet weer an 't wark)* Kom, ik zal nog een kop koffie ophaal'n. *(giet of)*

Brandsma: *(zucht)* Wat bin'k bliede dat ze gauw de poort oet giet... *(kek rond)* Waor he'k de plug'n now laot'n. O... daor. Bah, i'j moet je natuur opvreet'n, aans gaf i'j heur een abbedoedas. *(slakt zuk op de doem)* Aaw. Duvel dat dot zeer. Zo'n mens maakt je ok hielemaol van streek. En as i'j heur mar ies an't verstand breng'n kun'n dat ze weg mot.

Trientje: (*komp op met koffie*) Hier is je koffie Brandsma en er komp ok een vrouw an. Gien oet darp, een vromde. (*zet koffie op taofel en giet weer of*)

Brandsma: O... kerel... daor komp zeker al ien an. 't Zal mi'j beni'jen wat dat is.

Marchie: (*komp op*) Goeiedag. Bin i'j Brandsma?

Brandsma: Jao, dat bin ik. Gao zit'n. En wel bin i'j, ak vraog'n mag.

Marchie: Ik bin wedevrouw Dik.

Brandsma: Dik?

Marchie: Jao... Dik.

Brandsma: (*bekek heur*) Dat bin i'j aans niet.

Marchie: Dan hef men der ok gien last van um 't met te sleep'm. Mar zeg mar Marchie teeg'n mi'j heur.

Brandsma: En wat was de bosschup Marchie?

Marchie: Ik kwam op de advertentie.

Brandsma: O... ..juust. I'j wol'n dus wal hoesholster bi'j wod'n ?

Marchie: Ja, as wi'j 't raak'n kunt van zolf.

Brandsma: Daor kun wij over proot'n ja.

Marchie: Zo is't.... Wat laot i'j verdien'n?

Brandsma: Dat komp dommee wal. Eerst nog wat aans. Dien i'j op 't ogenblik ok?

Marchie: Nee, ik dien niet. 'k Bin veur veer jaor wedevrouw wod'n en ik heb mi'j tot now toe altied zolf red.

Brandsma: Hoe?

Marchie: Met landwark, schoonmaak'n en zo.

Brandsma: (*veur zuk oet*) Dat is een flink wief. (*teeg'n Marchie*) Mar now wol i'j liever hoesholster wod'n?

Marchie: Och jao, dat is op de duur nog weer moi'jer as allen hè?

Brandsma: Jao, allen is ok niks.

Marchie: Net Brandsma. Allen is ok niet alles.

Brandsma: Men wil ok wal ies wat anspraak heb'm. Met de hoesholster die ik now heb, kan'k gien woord met proot'n, die is zo doof as een kwartel.

Marchie: Zo.... Jao ik zag heur zo net. Ze is ok al wat old niet?

Brandsma: Acht en zestig.

Marchie: Dat is ok veul te old veur je. I'j kunt nog wal veul jonger krieg'n.

Brandsma: Och, leeflied kan mi'j niet zo veul scheel'n. As ze aans mar deugde.

Marchie: O, deugt ze aans ok niet?

Brandsma: Nee... ze is doof... zee ik ja.

Marchie: O... och... mar aans ok. Zo'n oal mens huuf toch ok nargens meer an denk'n.

Brandsma: Hoe bedoel

Marchie: Och.... met trouw'm en zo.

Brandsma: Denk i'j daor dan wal an?

Marchie: Och ja, ik bin nog mar vieftig hèn.

Brandsma: Dus, dan zul i'j ien of aander keer toch weer bij mij vot loop'm.

Marchie: Hoe dat zo.?

Brandsma: Um te trouw'm met dizze of gene.

Marchie: Now, as ik hier 'n poosje bij je bin, dan weet i'j ok toch wal wa'j wilt.

Brandsma: Zeker. *(schoevelt op de stoel)*

Marchie: En misschien huuf ik ja niet zo lang hoesholster te weez'n.

Brandsma: Misschien....niet

Marchie: Och, as wij een zettie bij mekaar bint, dan weet wij gaw van Oost niet?

Brandsma: Mmmmmmmmm

Marchie: Jao Brandsma, as men veer jaor wedevrouw west hef, mag men wal ies weer oetkiek'n niet? Now, het liekt mij hier wal nuver toe. En ik heb mij toch goed hol'n? Veer jaor lang.

Brandsma: Zeker....

Marchie: Now wij wilt mar niet over 't loon proot'n. Ik heur wal dat i'j der al zo'n beetje toe besleut'n hebt. Wanneer za'k met de kinder kom'm?

Brandsma: Wat... kinder !!

Marchie: He'k je nog niet verteld, da'k drie kinder heb. 'd oalste is tien jaor, middelste zuev'm en de jongste vief. Dat is toch zo'n lief kereltie Brandsma. 'k Bin bliede veur die stakkers, dat ze weer een vader kriegt.

Brandsma: Jao, ik ok... Mar ik bin ok bliede dat ik die vader niet wor.

Marchie: Wat??


Brandsma: Net wa'k zeg.

Marchie: *(giet staon, kwaod)* Smerige kerel! Belooft mij van alles en dan trekt e zien strik'n weer op.

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto